
TERRI AGNEW: Buenos días, buenas tardes, buenas noches. Bienvenidos a la llamada del grupo de At-Large, el Grupo Had-Hoc sobre la Transición de la Custodia de la IANA, y la Responsabilidad de la ICANN el día martes 9 de junio del 2015 a las 14.00 UTC.

En la llamada de hoy contamos con Yasuichi Kitamura, Cheryl Langdon Orr, Olivier Crépin-Leblond, León Sánchez, Gordon Chillcott, Eduardo Diaz, Tijani Ben Jemaa, Jean-Jacques Subrenat, Sébastien Bachollet, Seun Ojedeji, Alan Greenberg, Loris Taylor y Fátima Cambroneró.

Han presentado sus disculpas hoy Maureen Hilyard, Alberto Soto y Heidi Ullrich.

Del personal está quien les habla Terri Agnew.

Nuestros intérpretes hoy en español son Verónica y David.

Quisiera recordarles a todos los participantes que, por favor, mencionen sus nombres al momento de hablar, no sólo para la transcripción sino también para que los intérpretes lo puedan identificar. Muchas gracias. Olivier tiene la palabra. Adelante por favor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Terri. ¿Nos hemos saltado a alguien en la lista de asistencia? Veo que nadie dice nada, así que, bueno damos por comenzada la llamada. Verán la agenda, tenemos una breve actualización sobre el ICG, sobre también los últimos desarrollos del grupo CDW sobre la custodia, y finalmente vamos a tener tiempo para

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

poder debatir o resolver la cuestión de la escalación, la PTI y el nivel de expectativa.

Hay un documento que ya acaba de ser distribuido en nuestros correos electrónicos, y finalmente, también se va a tener el documento final que se va a enviar a las diferentes organizaciones de apoyo. Esto lo vamos a tratar durante la segunda parte de la llamada. En esta segunda parte vamos a hablar sobre el CCWG, sobre responsabilidad, ahí León Sánchez nos va a dar una actualización sobre los últimos adelantos.

La agenda no ha terminado de ser actualizada todavía. La vamos a actualizar conforme hablemos, así que seguramente van a tener que recargar o volver a cargar sus agendas en la computadora para ver los últimos cambios realizados.

¿Hay alguna enmienda que quieran hacer al orden del día de hoy? Veo que nadie levanta la mano, por lo tanto damos por adoptado este orden del día.

Bien, vamos al punto número dos que tiene que ver con el ítem de acción a concretar, uno de estos era hacer una encuesta de Doodle y el resto ya lo ha hecho Gisella.

Ya está completado, así que no sé si Jean-Jacques o Mohamed van a querer hablar del siguiente punto que tiene que ver sobre la revisión del progreso del Grupo de Coordinación de la IANA. Si es así Jean-Jacques o Mohamed adelante por favor.

JEAN-JACQUES SUBRENAT

Muchas gracias Olivier. Desde la última vez que nos reunimos no tengo muchas más novedades para contarles al respecto.

Sé que hay un tema que se está debatiendo en la agenda y también en el ICG, que tiene que ver con los plazos.

Algunas de las comunidades operativas tienen un plazo o tienen un ritmo de trabajo un poco más lento de lo que habían anticipado y eso también se ha comentado en el NTIA y a los presidentes del ICG para que brinden alguna indicación respecto de cómo proseguir con las presentaciones que están haciendo la comunidad, teniendo en cuenta los plazos. O para ser más preciso la demora que hay en los plazos.

Así que enviamos esto. El ICG ha enviado cartas a las comunidades operativas y también al presidente de la Junta Directiva de la ICANN donde se piden diferentes cuestiones para incluir en la respuesta al ICG. Esto se lo que tiene que ver en cuanto a los plazos. Por otro lado también hubo un debate dentro del ICG sobre ciertos aspectos de cómo se iba a presentar la propuesta final.

Y algunos planteábamos algunas inquietudes, como por ejemplo en mi caso, donde decíamos que había que plantear los elementos de las comunidades operativas porque esto agregaba cierto valor agregado. Así que el debate era este, pero hay también un valor agregado, un valor artificial agregado por parte del ICG.

Y finalmente, con respecto a los otros debates, bueno sí, el ICG tiene la obligación de agregar valor en sus actividades para poder abordar los diferentes elementos con los que trabaja.

Esto quizás suene a una especie de debate filosófico, pero de todas formas tenemos que trabajar en forma más clara. Tenemos que ser claros al respecto para obtener las respuestas en cuanto a los plazos. Recuerden que una gran parte del trabajo, en cuanto a los plazos, tiene que ver con la implementación y esto nos va a llevar mucho tiempo. Así que por el momento es todo lo que tengo para comentarles. Así que gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Jean-Jacques, y viendo la lista de participantes, no veo que Mohamed esté conectado para que continúe con la explicación o que continúe con el discurso, pero no sé si alguno quiere hacerle alguna pregunta a Jean-Jacques al respecto.

Jean- Jacques tengo una pregunta con respecto a lo último que hablamos en la reunión anterior. Ahora hay una versión completa. Ahora, ¿usted piensa que el ICG está llevando a cabo o está haciendo mucho para poder reunir o aunar esas propuestas? A ver que el ICG está ahora tratando de compilar las respuestas del IETF y las CRISP. Entonces, ¿Cuál es el plan a partir de ahora? ¿Cuál es el plan que se prevé? ¿Hay algún punto preocupante o algún punto, algún obstáculo que ustedes puedan prever y sobre el cual estén pensando en trabajar en conjunto?

JEAN-JACQUES SUBRENAT Muchas gracias Olivier. Bueno, esto es parte o fue parte de los debates. En la lista de correo durante las últimas dos semanas si se quiere. Algunos de mis colegas en el ICG, bueno dijeron: “no, simplemente lo

que vamos a hacer es reunir las propuestas, darles un formato y reunir estas propuestas de las comunidades operativas.” Y definitivamente enviárselas a la NTIA y a la Junta Directiva de la ICANN, o a través de la Junta Directiva de la ICANN. Pero...

Intérprete: Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Jean-Jacques es muy débil y no es posible escucharlo con claridad.

JEAN-JACQUES SUBRENAT Tenemos, entonces, determinar de qué manera podemos agregarle nosotros valor en todo el transcurso o en el progreso de este proceso.

En este caso tenemos que tener en cuenta las diferencias entre la responsabilidad entre los distintos grupos y entre las diferentes comunidades operativas.

Así que este debate no está finalizado por completo, sino que vamos a tener que buscar una solución para poder establecer las propuestas operativas con una visión macro donde se puedan colocar las conclusiones o los puntos más importantes.

Algo así como si fuera un resumen ejecutivo. No sé si esto responde a su pregunta Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí responde a la pregunta. Muchas gracias Jean-Jacques. No veo que nadie haya levantado la mano, así que probablemente vamos a tener que pasar al siguiente punto del orden del día. Muchas gracias Jean-

Jacques por su comentario, ha sido de mucha ayuda. Y esperemos que también podamos tener una respuesta con respecto a esta cuestión de los plazos. Ahora vamos a pasar al trabajo del Grupo de CWG sobre la custodia de la IANA.

JEAN-JACQUES SUBRENAT Si me permite Olivier, quisiera decir algo más. Yo lo mencioné antes pero quería recordarles a quienes estén interesados que la próxima reunión del ICG, número 18, está programado para mañana a las 12.00 UTC.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Jean-Jacques por el dato. Entonces la próxima reunión del ICG va a ser mañana. Quizás lo podemos colocar en el Chat para que quede registrado. Bien, gracias.

Vamos a pasar al punto número 4 del orden del día que tiene que ver sobre el trabajo del grupo de trabajo de la custodia de la IANA. Nos hemos reunido la semana pasada, trabajando y continuando con el trabajo sobre los comentarios que se han recibido.

Hubo mucha actividad en la lista de correo electrónico y en la versión, última versión de la propuesta final que se circuló en la lista de correo, bueno desafortunadamente mi computadora sufrió un inconveniente durante el fin de semana y no pude re enviar la última versión a la lista.

Pero no sé si no la han visto, creo que se las puedo enviar a esta lista de correo electrónico porque vale la pena leerlo. Hay muchísimos aportes, también ha habido o se han colocado ciertas respuestas, así que esto es

algo interesante. Y esta fue una presentación, lo que ven en pantalla que se llevó a cabo en Ginebra y va a ser una presentación, o es la presentación que se va a utilizar también en la próxima reunión.

También tenemos las respuestas a la (FLA) que son las encuestas del nivel de servicio, así que seguramente Alan me pueda corregir si me equivoco, pero esto ya fue enviado a los correos electrónicos. También tenemos el proceso de escalamiento y también los flujos o los diagramas de flujo.

Aquí dice: "verificar si estamos bien con la escalación a la GNSO y a la CCNSO", bueno, esto fue hablado por Alan en la última reunión de la CCNSO y la GNSO y le hizo un seguimiento, sino que un seguimiento por mail y bueno, se respondieron a ciertos puntos o cuestiones que surgieron. Pero no sé en que punto nos encontraremos ahora al respecto.

Luego también vamos a hablar de la separación y también hay ciertos miembros de la comunidad de At-Large que tienen ciertas inquietudes. Así que también estamos configurando a la IANA para una separación, en última instancia si hubiese fallas en el rendimiento y por lo tanto existe una gran inquietud respecto de dónde estamos con este tema y cuál sería o cuál es la propuesta en general a incluir.

Pero bueno, creo que tenemos que empezar a debatir estas cuestiones punto por punto. No veo que nadie haya levantado la mano todavía, con lo cual creo que podemos comenzar entonces con las expectativas de nivel de servicio. No sé Alan si podemos comenzar con esto. Usted ha enviado la información así que les quiero recordar a todos que estas

encuestas de expectativas de nivel de servicios son requeridas por los acuerdos de nivel de servicio que tiene la IANA con la NTIA.

El Grupo que trabajó al respecto se compone básicamente o esencialmente de los registros, porque ellos sostienen que este acuerdo, o los acuerdos del nivel de servicio son importantes para su trabajo. En realidad no hubo un debate sino que hablaron de eso y se establecieron expectativas más altas en cuanto a los niveles de servicios.

Ahora bien, hubo ocasiones en las cuales estos acuerdos de nivel de servicios sufrieron ciertos incumplimientos, así que también surgieron algunos problemas en los cuales se decía que los registros no respondían a tiempo y que por lo tanto esto afectaba a todo el proceso. Así que a mí lo que me preocupa es que si los registros no llevan a cabo su parte del acuerdo de forma correcta, bueno esto de alguna manera podría afectar al departamento de la IANA y lo podría llevar o lo podría poner en el lugar de incumplimiento de ciertos puntos del acuerdo del nivel de servicio.

Todavía no tuve la oportunidad de leer estas expectativas del nivel de servicio pero, ahora les doy la palabra a ustedes para que hagan comentarios al respecto, si quieren.

Actualmente lo que está en la pantalla no está vinculado con la situación del nivel de servicio, es un programa del cual vamos a hablar en un momento. Alan Greenberg tiene ahora la palabra

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias. No puedo agregar ninguna otra cuestión a esto. Pero sí quisiera agregar lo siguiente a los siguientes debates. Hay una comprensión de que el nivel de servicio informado actual incorpora no solamente la parte de la IANA que quiere brindar el servicio sino el tiempo de respuesta del servicio que está incluido.

Y actualmente, lo que yo entiendo nuevamente, es que esto tiene unos mecanismos para separar a estas dos cuestiones. Pero sigue siendo una cuestión pendiente. Y el mal desempeño que nosotros vimos en los últimos años es algo que no ocurre siempre, pero sí a veces tienen que ver con algunos ccTLDs que no le prestan mucha atención y esto está vinculado con el registro.

Yo no sé cuál es el nivel actual de la ccTLD pero sí hay presión de gente, para que digamos, bueno dejémoslo como está y ver si podemos desarrollar un poco mejor a medida que vamos avanzando. Creo que se entiende el tema y no me parece que sea una cuestión que alguien en este momento diga que está vinculado con la IANA. No queda en claro que una movida hacia IANA va a mejorar a los registros de nuevo.

Si los registros fuesen un grupo auto contenido, cohesivo los ccTLDs o gTLDs grandes si pudiesen imaginarse un escenario en el que tratarían de lograr algún otro fin o tratar de que la IANA esté agrupada o algo por el estilo, pero dado la gama de grupos involucrados, eso no pareciera que vaya a pasar.

Yo no sé cuál es la versión actual, yo hasta ahora me focalicé en las cuestiones de responsabilidad en los últimos días para tratar de abordar un poco más este tema y todavía no miré el documento de la FLEs que llegó en las últimas horas, pero no me preocupa mucho esto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias por esto Alan. Yo diría que pareciera que lo que surge del documento están pidiendo algunas pequeñas mejoras en la expectativa del nivel de servicio.

El grupo tuvo una llamada con el personal de la IANA y de la ICANN ayer, y están trabajando hacia una mejora. Yo diría que estoy de acuerdo en que ellos están redactando una expectativa del nivel de servicio de la mano con el departamento de la IANA y yo me imaginaría que esto no causaría ningún problema para IANA para poder mantener este nivel de servicio, pero creo que sigue pendiente la pregunta de si es que existe, es decir, si es que ALAC considera que ese nivel de servicio debe ser mejorado al mismo tiempo que ocurre la transición.

Este grupo de aquí sostiene que nosotros tenemos que aprovechar la oportunidad para hacerlo. Hay dos puntos de vista para esto, algunos están diciendo, sí esto debe ser así porque hay que continuar mejorando el nivel de servicio en cada oportunidad que se pueda y hay otros que dicen, bueno, esperen ya tenemos muchas cosas que resolver, ¿porqué agregarle algo más? a pesar de que el trabajo se realizó.

Y está sobre la mesa en este momento. Podría realmente ocurrir que procedamos, que avancemos y que estas expectativas del nivel de servicio sí están incluidas en la propuesta final.

ALAN GREENBERG: Gracias. Me voy a poner unos de mis sombreros de mi vida anterior. Alguien responsable de una gran empresa. La regla cardinal que sigue la

mayoría de la gente en estos mundos, es que hay que cambiar la menor cantidad de cambios posibles a lo largo del tiempo y tratar de ir cerrando las cosas, y vincularlas, pero no necesariamente hacerlas todas al mismo tiempo.

Por eso yo estoy de acuerdo en los niveles de servicios idénticos, estoy totalmente de acuerdo, estoy de acuerdo también con una intención de mejorar los niveles de servicio para que nosotros en realidad estemos midiendo el servicio de IANA y no el de otro. Y ciertamente, una meta para ir mejorando a medida que vamos progresando, yo no veo una gran necesidad. Y digo “necesidad” de cambiar lo que nosotros estamos haciendo hasta ahora, lo que estuvimos haciendo desde hace tiempo, y hay buenas relaciones de trabajo vinculadas con eso.

Es decir, yo aceptaría lo que digan las distintas partes pero no lo veo como una de las prioridades que haya que hacer en la transición o directamente hacia la transición.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Veo que Eduardo Díaz también está en el Chat, está de acuerdo, dice que se debe hacer durante la transición y Sebastian Bachollet pareciera que está de acuerdo con Eduardo. Y Sebastián, podemos quizás (inaudible) diferentes preguntas y podemos discutir al mismo tiempo la transición y la evolución del servicio.

Creo que es una pregunta retórica, ¿deberíamos hacerlo al mismo tiempo? Pero veo que el humor general, salvo que a alguien le parezca lo contrario, es una mejora de los FLA, actualmente no es algo que sea deseable, pero al mismo tiempo no veo que vaya a ser un

inconveniente, hay algunos que no consideran que haya que mejorar los niveles de servicio los (FLA) pero esto puede ser útil. Creo que los FLA sí se van a discutir en la próxima llamada del CWG que va a ser dentro de unas horas, y creo que nos va a resultar útil. Vamos ahora al escalamiento.

ALAN GREENBERG:

Antes de continuar. Una cosa que cambió en la discusión en las últimas semanas es que los registros, no diría que se despertaron porque siempre hubo una discusión por detrás de todo esto.

Pero los registros están muy preocupados por la IANA, una vez que la transición esté terminada o una vez que haya una separación en una transición futura. Es decir que ICANN podría tener una justificación por aumentar sus honorarios, por este aumento y yo diría que la arquitectura actual con la corporación de la PTIA y IANA nos va a ya plantear preguntas y hay cierta preocupación o de que aumentar los niveles de servicio, simplemente por hacerlo, cuando en realidad están bien ahora, es otra oportunidad para aumentar el costo que podría ser pasado a los registros. Y ellos temen, tienen un temor de eso, que eso les llegue a ellos directamente.

Esta es una de las cuestiones que fueron surgiendo. Tratemos de tener los mejores niveles de servicio, cambiémoslo los 21 días a 3 horas y ese tipo de cuestiones. Y creo que esto es una declaración razonable que estos temores pueden pasar incluso los registratarios, estos costos pueden pasar a los registratarios. A mí no me parece que sea uno de los temas que nosotros tengamos que considerar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Alan, en realidad yo sí tengo una pregunta sobre esto. Usted tiene razón, ellos plantearon este punto. Ahora, mi pregunta es si ellos plantearon esto, es decir, si esto realmente era un problema o no. La razón por la que hago esta pregunta es que la función de la IANA tenía costo cero, por eso no estoy muy seguro si el tema de los registros entraría en esto.

ALAN GREENBERG: Bueno es un costo cero para ICANN, que en este punto está en una situación de presupuesto más bien contraído o quizás tienen que enfrentar costos de IANA significativamente más grave.

Es decir, no está hecho para esto, pero en última instancia lo que ICANN sí construyó a través de los distintos contratos en buena medida con los registros de gTLDs, y en menor medida con los registradores, esto va a los fondos generales de la IANA.

Entonces, la preocupación de que si son diez millones ahora o cinco millones, cualquiera sea el número, si ese número se duplica ICANN va a tener que encontrar el dinero en alguna parte, es decir que va a haber una tendencia, ya sea a reducir el nivel de servicio con esa cantidad de dinero hacia la IANA, que podría resultar en un mejor nivel de servicio o va a tener que encontrar el dinero en otro lado, ya sea que venga de otro proyecto o decir: “necesitamos más dinero”

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Alan, no estoy muy seguro de poder seguir lo que usted está diciendo. Porque el presupuesto general de la ICANN que es bastante amplio, si uno mira el presupuesto asignado a las funciones de la IANA, es menos del 10% creo yo, del presupuesto total de la IANA. Incluso si esto se duplicase, sería un porcentaje muy pequeño de lo que ICANN le pasaría como costo a los registros si esto sucediera.

Pero a mí sí me preocupa, y esto es algo que yo leí no sé muy bien en que contexto, pero leí que hay algunos registros que dicen que quizás tenemos que pagar por los servicios de la IANA directamente. Y a mí eso de directamente me prende una luz roja respecto de la separación y el establecimiento de una IANA por separada que no tenga nada que ver con ICANN.

ALAN GREENBERG: Si me permite Olivier. Nosotros hablamos de costos muy específicos y no sabemos cuáles son. De todos modos, en algún momento en el futuro la IANA podría generar PTI directamente o indirectamente podría ser un problema para los ccTLDs donde la cantidad de dinero que va a ICANN es cero o el costo es cero y por lo tanto eso no cubriría los servicios vinculados o podría no tenerlo, digamos.

Cualquiera que haya estado involucrado en operaciones de grandes presupuestos, sabe que si el presupuesto se reduce en un 6% es solamente un 6%. O si los gastos suben un 6% sin que los ingresos suban, pero uno no puede quitar ningún punto de estos 6 millones de dólares sino que los tiene que distribuir. Si miramos lo que At-Large no financió o las veces en que tuvimos recortes y nos ha pasado, son pequeñas cosas, nos preocupamos, nos quejamos por las (inaudible) de

viajes, porque ellos están tratando de reducir un millón de dólares en un presupuesto de cinco millones o medio millón en un presupuesto de cinco millones.

Pero si los gastos suben sin un ingreso que sea comparable, eso es algo que tiene que abordar el gerente financiero, y ellos siempre tratan de evitar que esto suceda del lado de la IANA. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tienen ahora la palabra Sébastien Bachollet.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias Olivier. Dos puntos, no tengo ningún problema de que algunos de los puntos se discutan, es decir, que esto no es algo que nos puede llegar a molestar. Todos los puntos, donde nosotros decimos, bueno esto no es un problema para nosotros.

Si nosotros agregamos todo esto vamos a ver que no vamos a tener un problema, es decir porque lentamente no se nos va a romper nuestro acuerdo porque vemos que hay cosas que van contra nosotros o lo que nosotros pensamos que es bueno para ICANN y para los usuarios de Internet, y tenemos que tener cuidado.

El segundo punto tiene que ver con el presupuesto, no es tan difícil reducir un presupuesto. Y nadie lo discutió eso. Es decir, creo que es una mala decisión pero nosotros no tenemos ninguna cena de gala en las reuniones de ICANN, entonces la única posibilidad de tener una reunión de los distintos comités es cuando los proveedores organicen

algo y eso es por elección desde mi punto de vista. Entonces no se sorprendan si aumentan los costos.

No le van a pedir a los registros, a los registradores que paguen más porque ya son demasiadas personas que dicen ahora “no, no, no” pero ustedes saben que el At-Large 3 va a estar en problemas y tenemos que tener mucho cuidado con esas decisiones. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Por supuesto, el (inaudible) del presupuesto es otra cuestión que vamos a tener que mirar más de cerca. En principio se ve bien pero eso podría ser algo para restringir el presupuesto a un punto específico de la agenda.

Quizás pueda ser algo que no sea considerado como punto central de la agenda y que por eso se reduzca. Pero todavía estamos en la primera parte de nuestra orden del día, estamos mirando las expectativas de nivel de servicio y el flujo gram de escalamiento que vamos a continuar con Alan y vamos a hacer una lista. En la agenda en este momento tenemos una lista de puntos de cuestiones para marcar, quizás el presupuesto tendríamos que agregarlo también. Tiene la palabra Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Sébastien tiene razón en eso. Si nosotros hacemos un presupuesto o si tenemos un problema de presupuesto no va a ser fácil de abordar, a veces los recortes fáciles no son lo que nosotros como comunidad queremos, pero por otro lado no estoy seguro de que vaya a ser defender a la comunidad. Es decir, financiar y gastar más de lo que uno

recibe y reducir la reserva. Creo que esto sería muy mala finanzas para el futuro.

En cuanto a agregar en la medida en que nosotros creemos que no podemos apoyar esa propuesta, esa discusión que va a ocurrir seguramente en Buenos Aires, con el cronograma que nosotros creemos que tenemos, yo diría, por empezar, que ALAC no tiene un veto, nosotros podemos decir categóricamente, nosotros rechazamos esa propuesta en 100% y toda la discusión que tuvimos desde el principio es que ningún grupo de partes interesadas tiene veto.

Por eso podemos presumir que si nosotros somos los únicos que queremos avanzar en esto vamos a tener una situación interesante, esto sí va a demorar el proceso porque el CWG está obligado a volver a hablar con nosotros, pero no es un veto como tal. Sin embargo, sí puede ser el de otros, pero nosotros vamos a tener que tener este debate y tenemos que empezar inmediatamente.

Queda muy claro que hay varias cuestiones que han sido importantes para nosotros que no pueden avanzar del modo que nosotros queremos que avancen y esto va a impactar severamente en la nueva IANA o si es que es algo que nosotros debemos tener en cuenta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Vamos a hacer una lista de los temas de los que estamos hablando. Hablamos de las expectativas del nivel de servicio que pueden ser un punto de quiebre, pero no necesariamente, también hablamos del escalamiento. El proceso de escalamiento, creo yo, incluye la (separabilidad), el proceso de separación, la composición de la Junta

PTI, creo que es otro más y finalmente el veto al presupuesto es otro más. ¿Pueden ustedes pensar en algún otro punto que tengamos que marcar como importante para nosotros? ¿Hay alguien en la llamada que pueda pensar en esto? Porque creo que es un buen momento para fijar, establecer esta lista y una vez que la tengamos vamos a poder hablar de cada uno de los puntos con ALAC cuando nos reunamos en Buenos Aires. Pero es importante tener esa lista ya preparada para poder luego discutirla. Veo que Sébastien habla de la membresía y creo que la custodia y la responsabilidad son las propuestas que van a estar fuertemente vinculadas porque las dos tienen que ver con la NTIA.

ALAN GREENBERG: La responsabilidad esta en otro cronograma.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, está en otro cronograma, es correcto.

ALAN GREENBERG: La cuestión crítica en Buenos Aires va a ser el CWG porque eso va al ICG y el resto va a funcionar en paralelo con eso.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Alan, ¿usted cree que el tema de los miembros no se va a discutir en este momento y que no hay que tomar una decisión en este momento entonces? Porque yo había entendido que parte de la responsabilidad se iba a enviar a la Junta, ¿o eso va a ocurrir después?

ALAN GREENBERG:

A ver Olivier, las sesiones de trabajo en Buenos Aires para el Grupo de Responsabilidad comienzan el viernes y la idea o el objetivo es intentar resolver el período de comentario público porque esto es crítico para el momento del proceso en el que nos encontramos.

Esperamos recibir comentarios al respecto y tener, no diría un documento final pero sí una idea final. Y también la cuestión de la membresía podría ser resuelta para el momento en que nosotros lleguemos a la reunión de Buenos Aires, es decir, puede estar resuelta desde el punto de vista del CWG. Luego habrá un segundo período de comentarios al respecto, así que vamos a estar mucho más cerca en ese entonces.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias Alan. Y también veo que en la lista tenemos a Eduardo Díaz que habla del cumplimiento legal. Bueno y sin duda esto va a ser debatido por el CCWG, es un tema que este equipo va a debatir.

Bien, pasemos ahora a la resolución o el proceso de resolución de reclamos que lo tenemos en relación a la función de los nombres. Allí tenemos un diagrama que quizás no sea del todo exacto. No sé si podemos ver el detalle de todo esto, como verán es un cuadro muy detallado, algunos están de acuerdo con todos los detalles internos pero también hay otros puntos que realmente resultan un gran interrogante.

Espero que todos puedan verlo bien en las pantallas, sino el diagrama en realidad está colocado en forma de enlace a la agenda dentro del

punto que dice: "diagrama de flujo sobre escalonamiento o escalamiento".

Aquí vemos entonces el proceso de escalamiento descrito, por favor verifiquemos si estamos todos de acuerdo con el proceso de escalamiento a la ccNSO y a la GNSO.

¿Hay alguna pregunta? Bueno, como pueden ver comienza con algún reclamante. Este reclamante tiene un problema con alguna función relacionada con la IANA, entonces pasa a los diferentes departamentos, pasa al gerente de la zona raíz, al administrador de la zona raíz y también hay un paso adicional donde pueden efectuar algún reclamo si piensan que no ha sido tratado justamente. Y finalmente esto llega al comité permanente de clientes en la parte final del proceso que vemos descrito en este cuadro.

Creo que aquí, con la flecha verde lo puedo señalar, entonces esto pasa al comité permanente de clientes. Este comité se compone básicamente de registros, creo que estamos de acuerdo con esto, sino están de acuerdo con la composición, por favor levantan la mano y exprésenlo ahora.

Y después de este comité permanente lo que sucede es lo siguiente, este comité aborda el problema, y si el reclamante tienen un problema y no ocurre o no sucede una mediación, bueno entonces hay un paso adicional donde este comité permanente va a revisar la situación y va a determinar si se trata de una cuestión de rendimiento o si es un problema sistemático.

Si ese es el caso, entonces lo va a escalar utilizando el proceso de resolución de problemas de la IANA, lo va a escalar y sino, si este no es el caso bueno va a usar este proceso y aquí tenemos al proceso de revisión de la IANA, que en realidad es el siguiente paso y la última pregunta que se hizo fue, si esto se lleva a cabo o si esto sucede, aquí tenemos el proceso de resolución de la IANA, el IRP, entonces el siguiente paso sería que pasase a la ccNSO y a la GNSO.

Entonces, la GNSO y la ccNSO, ambas, van a examinar el problema y entonces van a utilizar sus propios procesos tanto de la ccNSO y de la GNSO para poder lanzar o no lanzar una revisión o un proceso de revisión de la IANA.

Este proceso de revisión de la IANA sería o tendría un equipo de revisor y creo que tendría que ver también con el modelo de Múltiples Partes Interesadas, hubo cierto debate al respecto de este punto. Así que por favor, si tienen más información al respecto levanten la mano y menciónenla.

Ese equipo de revisión de funciones de la IANA va a decidir si va a tomar el camino de la separación o el camino de la no separación. Si hay una separación entonces hay un grupo ínter comunitario de trabajo que se encarga o que se va a crear para abordar el tema de la separación y que va a tener miembros de las diferentes organizaciones de apoyo y comités asesores.

Entonces este grupo va a tener la tarea de crear un RFP y bueno, realizar las correcciones finales para el nuevo operador que sea seleccionado. Eso es lo que yo entiendo de este cuadro. Podríamos debatirlo y ver si yo lo entiendo bien, lo estoy entendiendo

correctamente o si hay algún otro comentario o si estamos todos de acuerdo, perfecto. Sébastien Bachollet tiene la palabra, adelante por favor.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Muchas gracias Olivier, usted lo ha descrito muy bien. Yo no hice un seguimiento muy detallado, pero confío en lo que usted ha dicho.

Mi punto es el siguiente, yo creo que todo tiene que ser o estar hecho sobre la base de las Múltiples Partes Interesadas. Cuando yo llegué a la ICANN y permítame contarles algo de historia, cuando yo llegué allá por el 2009, había gente en aquel entonces que me decía, a ver usted no tiene que participar con los usuarios finales en Francia, y en realidad yo soy su voz dentro de la ICANN, también escuché a los gobiernos y los gobiernos me decían: “bueno en realidad usted no tiene que estar acá con nosotros, porque usted fue elegido por los ciudadanos por los usuarios y nosotros somos la voz de los gobiernos en la ICANN y no tiene que estar usted acá”.

Entonces, creo que vamos un poco en esa decisión. A ver, nosotros decimos que los registros son los únicos registros, pero en realidad son los clientes de los clientes de los clientes, por lo tanto me parece que es importante que todos tengan una voz. No tenemos quizás la misma cantidad de personas que participan en esta cuestión, pero realmente creo que es importante que todo sea de Múltiples Partes Interesadas o Multisectoriales.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Sébastien. Le agradezco por el comentario. Creo que es un tema a debatir. Ahora tiene la palabra Eduardo Díaz.

EDUARDO DIAZ: Muchas gracias. Yo tengo una pregunta. Cuando miramos este diagrama, yo no veo a la Junta PTI involucrada en todo este proceso de escalamiento.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Eduardo por la pregunta. Tiene razón, en realidad creo que la PTI también estaría participando de esto, pero este diagrama, en realidad, no está del todo actualizado. La última actualización fue el 11 de mayo, quizás Alan pueda explicar un poco más. A ver, yo no sé hasta que punto la PTI debería estar involucrado. Quizás lo pueda hacer en la primera parte del proceso o dentro del proceso de resolución, pero lo que estamos mirando acá es el programa o el gerente del programa de las funciones de la IANA y acá tenemos una etapa uno, así que probablemente en esta etapa uno sea el momento en el cual participe esta Junta PTI. Quizás me equivoque Alan Greenberg adelante por favor.

ALAN GREENBERG: A ver, tengo algunos comentarios para hacer. Este diagrama está desactualizado, ya hemos incorporado a la PTI en el diagrama pero no sabemos bien cuál será la función. En realidad la función es resolver parte del problema, yo no revisé estos documentos, pero ya están actualizados. Ahora bien, volviendo a la PTI o a la participación de la Junta PTI antes o después del escalamiento, bueno esto es algo de lo que tenemos que decidir para ver de que manera podemos arreglar el

problema y finalmente se puede recurrir al ejecutivo mayor dentro del PTI para que se expida al respecto.

Así que sí, yo creo que esta Junta tiene que estar participando en un proceso real, no importa si está incluida o no es este diagrama. Y en cuanto al comentario de que todo tienen que ser multisectorial o de Múltiples Partes Interesadas, bueno yo no estoy de acuerdo con eso.

En el mundo real el modelo de Múltiples Partes Interesadas, muchas veces es lento y a veces se necesita más rapidez. Por lo tanto, me parece que está bien, pero en este punto de decisión crítica, esto es crítico, no porque la decisión vaya a ser distinta sino porque describe de qué manera se realizan ciertas cosas.

Así que yo sí creo que tiene que haber un modelo o un componente de Múltiples Partes Interesadas, no objeto o no me opongo a que las ccNSO esté involucrada pero sí rechazo a que lo que (inaudible) la GNSO en esta etapa en particular para la verificación de un reclamo, pero la inclusión de un grupo De Múltiples Partes Interesadas, bueno creo que la GNSO no tiene el mecanismo adecuado, en este caso.

Y no creo que el resultado no sea del todo diferente, me parece que sería como enviar un mensaje contrario y que no iría en pos o a favor del Modelo de Múltiples Partes Interesadas. Gracias.

TERRI AGNEW:

Estamos reconectando a Olivier que se ha desconectado.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

¿Se ha desconectado Olivier?

ALAN GREENBERG: Adelante Sebastien. Tiene usted la palabra

SÉBASTIEN BACHOLLET: A ver, entiendo lo que usted dice, pero no tiene que ver con el negocio. El negocio va a ser llevado a cabo por el equipo de la IANA, están los registros involucrados. Y la idea es cómo mejorar el servicio y el servicio no solamente se da entre las funciones de la IANA y los registros.

Finalmente esto también afecta a los usuarios finales, así que yo creo que para este tipo de agrupación tenemos que intentar buscar una forma que tenga un enfoque de Múltiples Partes Interesadas. Ahora bien, en cuanto a las ccNSO y a la GNSO, bueno creo que usted tiene razón, la limitación de la ccNSO o el requisito de la ccNSO era porque era un administrador o estaba compuesto por administradores y son sólo los gerentes o administradores y seguramente va a haber quejas con respecto a aquellas personas que no sean miembros de la ccNSO.

Así que me parece que esto podría ser una posibilidad. Pero, nuevamente, yo creo que ellos también reflejan una de las voces de los usuarios finales, no la voz, sino una de las voces que tienen estos usuarios finales. ¿Olivier se conectó nuevamente?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, estoy nuevamente conectado. Gracias Sébastien, muchas gracias por el comentario Sébastien, me desconecté al comienzo de lo que estaba diciendo Alan así que Alan no sé si entendí todo lo que usted dijo o si escuché bien todo lo que usted dijo. Si es así le pido que me disculpe.

Bien, ¿hay algún otro comentario o quieren hacer alguno otro comentarios? Alan no le voy a pedir que repita todo lo que dijo anteriormente.

Mi punto es que si el CSC está bien en este punto y yo no sé si podemos tener a la ccNSO y a la GNSO en este modelo o en esta vía de escalamiento o escalación en lugar de un Modelo De Múltiples Partes Interesadas y determinar si se requiere o no una revisión.

Quizás esto es una cuestión o un debate en general dentro de la ICANN y también me preocupa lo que pueda decir el GAC, porque el GAC no está incluido y el ALAC tampoco, así que estamos llegando a una revisión prematura de funciones que puede desencadenarse en algún momento que afecta a los registros donde hay también o que requiere proceso de la GNSO y de la ccNSO que todavía no están (implementarios) así que yo me pregunto qué es lo que se va a hacer.

Cuando yo estuve en la GNSO, bueno me dijeron: "tenemos el consejo de la GNSO y los grupos de partes interesadas dentro de la GNSO" pero el tema es que cuando hablamos de la GNSO, qué es lo que queremos, ¿vamos a querer el voto de la GNSO, del consejo de la GNSO o el voto de los grupos de trabajo dentro de la GNSO? Para mí este es un gran interrogante. Quizás Alan Greenberg tenga la respuesta. Adelante Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG:

Bueno eso fue lo que yo dije cuando usted se desconectó. La GNSO tiene una composición mayormente de registro y de Grupos de Partes Interesadas de Registros, si es así entonces yo voy a estar a favor de

esto. Pero me parece que también necesitamos un nivel que sea intermedio. Mi objeción en general es que la GNSO no cuenta con un proceso que esté realmente diseñado para efectuar esto, porque incluye a miembros con derecho a voto que son parte del Modelo de Múltiples Partes Interesadas.

Y esto me parece que es excesivamente problemático, esta es la base de mi preocupación, es decir, si esto va a dar lugar a una revisión o no, y si se va a tener en cuenta o no. Es muy difícil de determinar, me parece que en este caso se está mandando un mensaje erróneo al decir o al dar a entender que hay ciertas partes interesadas que son más importantes que otras. Seguramente esto sea parte del debate en Buenos Aires. Pero aquí hemos planteado una inquietud muy sólida y que tiene básicamente muy poco apoyo. Yo lo traduzco como un apoyo moderadamente leve.

Y como ustedes saben, hubo mucho debate y el debate llevó a una decisión ya, y no me parece que esto vaya a cambiar.

En cuanto a la importancia operativa, bueno me parece que es una cuestión que tiene menos relevancia en comparación a lo que estamos diciendo con respecto a la representación al Modelo de Múltiples Partes Interesadas.

ALAN GREENBERG:

Se desconectó Olivier nuevamente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No, estaba simplemente silenciado. Muchas gracias Alan. Yo recuerdo en esta discusión que usted menciona, en la lista de correos electrónicos y lo que puedo decir es que no sé si hemos decidido si se va a incorporar o no la ccNSO y a la GNSO, a mí lo que me preocupa es que los miembros del GAC mal interpreten todo este mensaje cuando en realidad no es así.

Entonces creo que el debate ha tomado una línea o un camino y que lo tendríamos que volver a plantear y también pedirle al grupo de trabajo que nos de un procedimiento exacto de cómo se va a resolver esto dentro de la GNSO. Así como está ahora me parece que es algo no podemos aceptar.

ALAN GREENBERG: ¿Usted supone que va a haber una llamada luego de esta?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, sí, si me dan la aprobación por parte de esta comunidad, sí. Si se oponen obviamente no lo vamos a hacer. A mí me inquieta mucho este tema realmente.

ALAN GREENBERG: Bueno, mi única inquietud es que hemos tenido ya muchas llamadas y no queremos seguir retrazando el tema. Vamos a tener simplemente una hora entre que termine esta llamada y que comience la otra llamada con el otro grupo, con lo cual me parece que es perder un poco el tiempo, es perder unos veinte minutos del tiempo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tiene ahora la palabra Tijani Ben-Jemaa.

TIJANI BEN – JEMAA: Gracias Olivier. Desde mi punto de vista, se puede plantear esa pregunta al grupo, pero eso no quiere decir que se va a aceptar la solución de la ccNSO y de la GNSO. Esto es solamente para ver qué tipo, es decir, cómo va a funcionar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias por esto Tijani, es un buen punto y creo que esa es la manera en la que yo establecería el ángulo y delimitaría el debate. Una cosa es tener una respuesta sobre el tema de cómo la GNSO lo maneja internamente y nosotros tenemos el presidente del Consejo de la GNSO y si no tenemos una respuesta creo que deberíamos pedir una descripción detallada de cómo funciona esto y en ese caso tenemos serias inquietudes de que esto no está siendo compartido con todos y eso no está bien.

ALAN GREENBERG: Olivier, del modo que usted lo dice, si alguien tiene un manual comparativo sobre cómo tiene que manejarse la GNSO ahí estaríamos contentos con eso, pero pareciera que esto no se aplica para todos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No estoy diciendo eso Alan. Alan, lo que estoy diciendo es que tenemos que ver cómo funciona y ahí vamos a tener una mejor idea de si lo vamos a aceptar o no. Pero si no sabemos cómo funciona el sistema y

nos dicen confiemos lo vamos a hacer con el procedimiento de la GNSO y yo no confío en eso.

ALAN GREENBERG:

Pero usted está diciendo que si los procedimientos son buenos y las respuestas son adecuadas quizás no nos preocuparíamos de qué están diciendo esos procedimientos.

Todo lo que estoy diciendo es que cuando yo dije el otro día, hablé el otro día, dije que habían algunas personas dentro de At-Large y ALAC que a las cuales les parecía que esto podría ser un obstáculo.

Por eso yo decía no tomen decisiones ahora, siempre hay una oportunidad para debatir esto. Creo que estoy escuchando a gente en la llamada y no sé si esto es suficiente como para detener una votación pero esto podría ser un obstáculo para alguna gente, y si ese fuese el caso, ese mensaje no tiene que sonar como una amenaza, no se tiene que quedar cubierto a esa realidad. Digamos protegido de esa realidad.

TIJANI BEN – JEMAA:

Alan yo soy una de esas persona. Y creo que hacer la pregunta no quiere decir que nosotros aceptamos que ellos nos den un procedimiento o una forma de hacerlo porque hay un verdadero problema de Múltiples Partes Interesadas. Nosotros decimos que todo en la transición tenía que ver con el Modelo de Múltiples Partes Interesadas y si hoy nosotros decidimos hacer funcionar la función de nombres dentro de las partes interesadas de registro, yo no puedo, es decir ICANN no puede decir que se debe aceptar este modelo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Tijani. Estamos listos entonces para la próxima llamada. Vamos a pasar al punto siguiente que es el proceso de separación, me parece a mí. ¿Hay algún comentario sobre el proceso de separación como tal? Una vez que el Grupo de Trabajo de Separación haya establecido cuál va a ser el proceso de separación vamos a poder continuar con eso. Tiene la palabra Eduardo Díaz.

EDUARDO DIAZ: Quería mencionar algo sobre la conversación anterior, quisiera dar mi opinión sobre la GNSO y la ccNSO como filtro en ese proceso. Yo siento un poco de ambivalencia porque de un modo u otro no veo que esto sea un impedimento.

Bueno, no importa, estaba refiriéndome a un impedimento. Yo entiendo la idea de que tiene que haber un enfoque de Múltiples Partes Interesadas y que la PTI también debe serlo y que efectivamente podía ser un filtro importante, pero si hay algo que está realmente mal en la función de la IANA presentaríamos un Comité como el IFR o algún otro y esto sería un verdadero enfoque de Múltiples Partes Interesadas que tendría el poder de generar un verdadero cambio en la IANA.

Esto es algo obligatorio casi en este enfoque de Múltiples Partes Interesadas. Como dijo Alan, si la GNSO y la ccNSO filtran esto de algún modo u otro es algo que no vamos a saber, pero tenemos que tener el poder de hacer cambios dentro de las funciones de la IANA como una especie de separación para el IFR.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Eduardo, y ahora tenemos una pregunta en cuanto a la separación que usted mencionó.

Tenemos el Equipo de Revisión de las funciones de la IANA, que va a ser un grupo de Múltiples Partes Interesadas y después tenemos el grupo de trabajo ínter comunitario de separación. Hubo largos debates en la última llamada respecto de la composición real de estos grupos.

Primero tuvimos a los registros de la GNSO que se quejaban de que había más personas de la ccNSO, registros de la ccNSO que de la GNSO y entonces al ser esto así tendría que haber un equilibrio entre los registros de la ccNSO y los registros de la GNSO.

Me parece a mí que eso vino del Equipo de Revisión de las funciones de la IANA. Luego cuando se pasó al SCWG se dijo que la ccNSO, si la ccNSO quería tener el mismo nivel que la gente de los Grupos de Partes Interesadas de registro además de los operadores de ccTLD que no son ccNSO, por eso, ellos agregaron una persona más a la lista.

Yo me pregunto a qué estamos jugando acá, porque estaba muy conforme yo con la lista, la primera composición que se dio que tuvo una mayoría de las diferentes partes de la ccNSO, pero también de los Comités de la ICANN y eso daba un pequeño porcentaje de los registros. Ahora, las nuevas listas tienen un porcentaje más grande de los asignados al comité de los registros y me pregunto yo cómo va a funcionar eso, esto es una discusión abierta, por eso les doy la palabra para que comenten. Tijani Ben-Jemaa tiene la palabra.

TIJANI BEN – JEMAA: Gracias Olivier. Primero le pregunto, si el Comité de Separación es el que decide sobre la separación o si es que solamente interviene después de que se toma la decisión en cuanto a la separación.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Tijani. Yo creo que el Equipo de Revisión de las funciones de la IANA es el que decide sobre la separación y creo que el grupo ínter comunitario de separación interviene después de que se haya tomado esa decisión. Alan, ¿es correcto esto?

ALAN GREENBERG: Creo que sí. No es la razón por la que levanté la mano, pero creo que esto es correcto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tijani creo que su pregunta tenía dos partes. Tiene nuevamente la palabra.

TIJANI BEN – JEMAA: Entonces dado que la decisión se tomó, yo creo que la composición del grupo de separación va a ser menos crítica para mí. También tenemos que tratar de lograr un equilibrio para que sea la decisión de toda la comunidad y no solamente del cliente de funciones de nombre. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Vamos a escuchar ahora a Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG:

Creo que esto tiene que ver con un comentario que hizo Sébastien si puedo parafrasear en el sentido de que el todo es la suma de las partes. Creo que vamos a terminar hablando sobre cualquier pregunta que pueda haber sobre la (inaudible) de la PTI. Es decir, hubo objeción de algunos y rechazo de otros y aceptación de otros.

Hay enlaces en la GNSO que no tiene ningún vínculo, es decir, aceptamos que los registros tienen en parte la unidad constitutiva y otros son parte del IFR y eso se amplió en alguna medida, pero todo esto en conjunto agrega a la participación del proceso de múltiples partes interesadas, en el sentido que se ha reducido y que estas pequeñas reducciones envían el mensaje incorrecto.

Esto puede o no tener los resultados equivocados, pero sin duda mandan un mensaje confuso, un mensaje equivocado. Esta es la sustancia de nuestro punto central.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias Alan. ¿Hay algún otro punto o comentario que quieran hacer? Sébastien como alguien que mencionó esto para comenzar. Lo que usted dijo, lo que Alan dijo es lo que usted quería decir respecto a los subcomités, lo que Alan resumió.

SEBASTIAN BACHOLLET:

Gracias Olivier. Todavía no tengo una perspectiva general. Si entiendo bien va a haber una junta PTI, un comité permanente de consumidores, no sé si un IFO o un comité IFO o IFR. Entiendo que eso es una función, pero el equipo de funciones de revisión de las funciones de la IANA, también es otro comité y va a haber otro grupo o comité o lo que

quieran decirle que está contemplado actualmente que se va a incluir en la transición de la custodia de las funciones de la IANA.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Creo que es la Junta de la PTI, el Comité Permanente de Clientes y el Grupo ínter comunitario sobre la separación, esos son creo los cuatro organizamos creados. Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG: Olivier, usted se está olvidando del grupo que posiblemente va a ser creado por el grupo de responsabilidad como el grupo gerencial, por así decirlo de las partes interesadas de la IANA. Que sería el grupo compuesto de los miembros o por los designadores o cualquier que sean los nombres que les demos. El grupo que tiene el poder de hacer cosas, de aprobar presupuestos, etc. Ese grupo existe (inaudible). El CWG dijo que no queremos crear otro grupo. Ese grupo, cualquiera sea la forma que tenga va a existir, sin un nombre en este momento pero va a existir.

SEBASTIAN BACHOLLET: Alan, yo me refería al CWG pero usted tiene razón es el CCWG lo que yo a veces llamo la comunidad, algunas personas lo llaman el grupo de los 29 miembros, pero sí. ¿Tenemos alguna idea de cuántos miembros y enlaces va a haber en la Junta del PTI, en el CSC y en el IFG y en el Grupo de Trabajo Inter comunitario sobre separación?

ALAN GREENBERG: Esas son todas respuestas por separado.

SEBASTIAN BACHOLLET: Sí, sí. Sin duda yo las puse todas en una, pero sí.

ALAN GREENBERG: Ciertamente el CSC está definido pero no sabemos cuántos porque los enlaces son todos opcionales. Es decir, tenemos que decidir si queremos o no un enlace. Los otros grupos tienen números definidos y yo he dicho que no sé si lo vamos a poner en el informe final o no, en la versión actual del informe en el sentido de que ellos, si tienen una sola persona, se tienen que fijar quién es esa persona. Creo que todo está definido en algún lado.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Alan. Quizás tendríamos que pedirle al staff del CWG que nos de una resumen de la composición de esos grupos, uno junto al otro. Debo decir que ya perdí un poco el hilo de cómo venía esto. De las distintas decisiones que hubo durante la llamada, pero debería haber una persona más de los registros del cc y diez minutos después como para que se pueda reestablecer un equilibrio, es decir, tendría que haber una persona más de los registros de la GNSO, de los registros de GTLD para poder reponer un equilibrio y luego en el comité siguiente habría que agregar una posibilidad más de los registros de la ccNSO.

Estoy un poco perdido en cuanto a cuántas personas entran en cada una de estos comités, y sería útil que nosotros lo preguntemos, quizás no durante la llamada, pero quizás podríamos mandar un e-mail a Grace y a Jonathan Robinson, el presidente y pedirle que resuman qué es lo

que está ocurriendo, quizás sería útil hacerlo durante la llamada, no lo sé. Tijani Ben-Jemaa tiene la palabra.

TIJANI BEN – JEMAA:

Gracias Olivier. En cuanto a lo que dijo Alan respecto de la responsabilidad, y la forma en que los grupos comunitarios constituidos por el CWG. Usted dijo: "tengamos una junta constituida por registros únicamente y no se preocupen porque vamos a tener estos grupos comunitarios que van a ser responsables ante la comunidad". Si la PTI, la nueva IANA, va a estar constituida solamente de una de dos partes interesadas, de todas las partes interesadas de la ICANN, yo no voy a estar satisfecho, si de alguna forma vemos que tenemos los grupos comunitarios que van a ser que esta PTI sea responsable, gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias Tijani. ¿Hay alguna respuesta a eso? No veo que nadie levante la mano, con lo cual supongo que hay de acuerdo. Sebastien en el Chat.

Debo decir que estoy un poco confundido de cómo se va establecer la PTI como tal. Vamos a hacer un seguimiento de la llamada que va a ocurrir una hora después de esta llamada.

Sé que el tiempo avanza y que todavía tenemos mucho que hablar de la rendición de cuentas, de la responsabilidad, creo que ya cubrimos toda la discusión del CWG IANA, los puntos pendientes de ese tema, y por eso ahora le voy a dar la palabra a León o a Alan para el CCWG de responsabilidad que también requiere de mucha discusión, alrededor de cincuenta minutos o cuarenta minutos de esto.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias Olivier. Alan, ¿quisiera usted seguir?

ALAN GREENBERG: Seguro, adelante usted León.

LEÓN SÁNCHEZ: Bueno, como ustedes sabrán, hay un comentario público abierto, hemos recibido comentarios de cuarenta y ocho organizaciones, hemos también recibido más de 400 comentarios a esta propuesta y se están integrando en el documento que los compila y los clasifica, aquí se están colocando los diferentes comentarios emitidos por la comunidad hasta el momento.

Hay un apoyo, en general, para una propuesta adecuada y al mismo tiempo existen ciertos otros puntos que continúan siendo puntos de inquietud o puntos que preocupan. Algunos de los cuales se oponen dentro de la propuesta.

Así que les voy a pedir a Alan y a los que estén presentes en la llamada que me corrijan si me equivoco, pero desde mi punto de vista, la mayoría de los que realizaron comentarios presentaron cuestiones que tenían que ver con la membresía, por supuesto hay ciertas inquietudes respecto de si se debería optar por un modelo de membresía o por un modelo que no sea de membresía, todavía hay mucho debate al respecto sobre cuál sería la respuesta.

Este sería un punto, yo voy a trabajar y voy a abordar esto con más detalle en el próximo punto del orden del día. El Consejo nos brindó un

memorando que aborda las diferentes cuestiones que tienen los representantes del GAC y también se habló del tema de tener una sesión no incorporada. Así que se está trabajando en las respuestas que han brindado el Consejo y esto no sólo no afecta al GAC sino también a otras ACs que tenga inquietudes en relación a la responsabilidad y a las diferentes cuestiones.

Otro tema que también fue ampliamente debatido tiene que ver con la incorporación de la afirmación de compromisos dentro de los estatutos. En esta etapa hay aval para esto, la mayor parte de la comunidad quiere incorporar a la afirmación de compromiso dentro de los estatutos de la ICANN, no obstante hay ciertas inquietudes que se han planteado respecto de cómo se deben incorporar y qué parte de la afirmación de compromiso se va a incorporar.

Por ejemplo, todavía se debate si se puede tener a la ICANN con base en los Estados Unidos y si esto es algo que tenga que ser incorporado no sólo a la afirmación de compromiso sino que también sea colocado como un estatuto fundamental dentro de los estatutos de la ICANN.

Esto por supuesto es un punto de debate, se ha planteado muchas inquietudes y se está abordando el tema en cuanto a la relación de la transición porque hay de verdad inquietudes concretas que se van a presentar y que se siguen debatiendo y se siguen abordando y se seguirán abordando en la reunión de Buenos Aires.

Ese también es otro punto que yo debería haber agregado a la agenda pero voy a abordar el tema en otros asuntos. También hemos tenido debate sobre otros puntos, sobre las pruebas de resistencia. En cuanto a las pruebas de resistencia, bueno, creo que el comentario más

enriquecedor ya se hizo durante la llamada y es si deberíamos tener en cuenta las pruebas de stress antes de llegar a una versión final de la propuesta. Esto parece tener cierta atracción, creo que el grupo de trabajo va a continuar trabajando y analizando las propuestas del CCWG y verificar si estamos encaminados en la dirección correcta.

Vamos a abordar estos comentarios asignándolos a los diferentes grupos de trabajo así que como pueden ver hay un enlace al documento que está compilando estos comentarios dentro de la agenda, estos grupos fueron diseñados por tópicos, los van a abordar por tópicos y también representan un mapeo de los diferentes grupos de trabajo que han hecho los diferentes comentarios.

En cuanto a los siguientes o el siguiente paso dentro del CCWG serán abordar o analizar los comentarios brindados y continuar con esta evaluación y ver de qué manera se pueden incorporar dentro de la propuesta, por supuesto brindando una redacción propuesta para poder incorporar todos estos aportes y comentarios en la propuesta y por supuesto lo vamos a debatir también en la reunión de Buenos Aires, como lo acaba de sugerir Alan.

La idea sería tener un documento final para la reunión de Buenos Aires y también avanzar en detalle sobre los diferentes comentarios realizados y también los comentarios que puedan provenir de la comunidad. La fecha para recibir comentarios en otro idioma que no sea el inglés ha sido extendida, ha sido prorrogada hasta el 12 de junio.

Así que vamos a recibir comentarios de las comunidades, como por ejemplo LACRALO, sabemos que LACRALO ya ha hecho comentarios, así que ellos tendrán que presentar los comentarios y cuál es el enfoque y

esperamos que las demás RALOS también presenten comentarios, ya hay algunas que ya lo han hecho. Por supuesto el último punto que ha creado inquietud dentro de la comunidad es el modelo de membresía versus el otro modelo en relación a las acepciones legales.

Esto también fue planteado dentro de los diferentes comentarios, fue un comentario que provino de APRALO. Ellos han sugerido que toda propuesta tendría que ser lo más simple posible y evitar en la mayor medida posible entrar en ciertas cuestiones y veo que Alan Greenberg ha levantado la mano. Adelante Alan Greenberg.

LEÓN SÁNCHEZ: ¿Quiere que maneje la lista de oradores?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, adelante León, encárguese usted de la lista de oradores.

LEÓN SÁNCHEZ: Bueno, entonces le doy la palabra a Alan.

ALAN GREENBERG: Bueno creo que esto es algo que como mencionó León se está debatiendo y se debatió también esta mañana. Hemos ignorado ampliamente comentarios como el de [Young Shulty]. Así que tenemos que asegurarnos, verificar y asegurarnos que exista responsabilidad en cuanto a la comunidad. No sabemos cuál va a ser la Junta a futuro, quizás haya gente que haga las cosas muy mal. Tampoco vamos a saber cuál va a ser la afirmación de compromisos, pero nadie está hablando

respecto de cómo podemos darle confianza a la comunidad o asegurarnos que la comunidad entienda.

Hay comunidades que no están participando y me parece que este es un tema que ha quedado totalmente silenciado a excepción de la pregunta que tiene que ver con cómo reforzar o mejorar la responsabilidad.

Hemos hablado mucho del tema de la responsabilidad, y hemos quizás no obtenido tantos resultados, pero todavía no hemos planteado las restantes cuestiones de responsabilidad y recordemos que la comunidad tiene la última autoridad y etso es algo que no podemos ignorar.

LEÓN SÁNCHEZ:

Muchas gracias. Alan tiene razón en lo que usted dice. Gracias por mencionar este tema. Sí hay también muchos comentarios en la compilación de estos comentarios que describen o que plantean la inquietud que usted acaba de mencionar.

Y eso nos lleva nuevamente a la pregunta de quién tiene la custodia final. Por lo tanto creo que debemos seguir debatiendo en profundidad todas estas cuestiones para poder tener la certeza o no, por supuesto, de cómo responsabilizar a la organización, no sólo en relación al personal a la ICANN sino también en relación a las estructuras que forman a la ICANN. ¿Tijani quiere mencionar algo, quiere hacer algún comentario?

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias León. Uno de los comentarios y una de las inquietudes de la comunidad tenía que ver con lo siguiente o tenía que ver con el sector privado que sí existe, está mencionado dentro de los estatutos y la afirmación del compromiso.

Se ha dicho, desde el comienzo que esto es y que debe ser un proceso de Múltiples Partes Interesadas con el sector privado, hemos debatido esta cuestión extensamente en las conversaciones que tuvimos, pero creo que también hay gente que se opone a esto porque dice que no tiene que ver con la esencia del grupo.

Así que hay que pedirle a la comunidad que se (inaudible) y también a los expertos. También hay otro punto que tiene que ver con la exigibilidad de todo esto. Es decir, determinar qué poderes o facultades queremos darle a la comunidad.

Esto va a suceder de todas maneras. Nosotros en el ALAC decimos que tener en cuenta a los miembros de la Junta Directa es algo que pueda ser necesario pero hay otras cuestiones que no lo son. Gracias

LEÓN SÁNCHEZ:

Muchas gracias Tijani. El siguiente orador en la lista es Sébastien Bachollet. Adelante por favor.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Gracias León. No sé si esto es algo que ya hemos debatido en alguna otra reunión. Pero es un debate en el cual participa mucha gente y es algo que a mí me preocupa y que tiene que ver con la responsabilidad, que está dentro de todas las organizaciones de la ICANN. Estamos

tratando de decir, y estoy de acuerdo con Alan, esto es algo que tenemos que poner sobre la mesa y debatir, porque finalmente, incluso si tenemos una muy buena solución para la Junta Directiva, seguramente tendremos preguntas de la NTIA y también preguntas por parte del congreso, es decir, nos van a preguntar quién custodia La Junta Directiva o cómo nosotros lo hacemos. Sería interesante.

Así que me gustaría comentar que acabo de mandar un correo electrónico a la lista y que el CCWG está por proponer un proyecto de ley para que adopte el congreso, con lo cual me parece que es algo muy importante, muy interesante porque menciona, no lo voy a leer todo, por supuesto, pero señala el tema de que los nuevos estatutos tienen que estar implementados antes de la transición, así que a mí me gustaría volver a la discusión que tuvimos creo que en la última reunión o hace dos reuniones y decir que si está dentro de los estatutos, bueno porque necesitamos una membresía para que esto esté incorporado dentro de los estatutos.

Si la comunidad tiene la facultad u obtiene la facultad dentro de los estatutos, me parece que con esto es suficiente y que no necesitamos ninguna otra cuestión. No sé si la gente va a estar a favor de esto o no. Pero me parece que podemos volver un paso atrás y tratar de encontrar una solución.

Por supuesto habrá comentarios adicionales en otros idiomas y por supuesto hay puntos de vista diversos que van a surgir en esos momentos. Gracias

LEON SANCHEZ:

Muchas gracias Sébastien por el comentario. El hecho de que el modelo de membresía parezca la forma de ser más efectiva para lograr los objetivos que se han propuesto no quiere decir que sea la única forma de hacerlo.

De la lectura del memorando se desprende que se están abordando ciertas cuestiones que tienen que ver por ejemplo con el GAC y yo diría que eso podría ser posible. Es decir, establecer una nueva disposición dentro de los estatutos, que por supuesto se complemente con otros documentos legales, como por ejemplo los contratos y que le permita a la comunidad de alguna manera hacer exigir las facultades concedidas porque sino esto carecería de exigibilidad ante un tribunal.

Así que la comunidad tiene que tener en cuenta esto. Es decir, si quieren tener esta posibilidad o bien no tenerla. Y tener una propuesta no tan compleja. El siguiente orador en la lista es Tijani. Adelante Tijani.

TIJANI BEN – JEMAA:

Habla Tijani Ben-Jemaa. Gracias León. Simplemente es para decir que esto que usted acaba de mencionar está ganando apoyo dentro del grupo. Es decir, todos están avalando este enfoque. Y me parece que es la solución menos dañina para la comunidad. Por supuesto tendrán que tener los méritos para poder forzar u obligar a la Junta Directiva a realizar algo, pero que esté expresado en los estatutos me parece que es suficiente para mejorar la responsabilidad de la Junta. Y la de la comunidad. Gracias.

LEON SANCHEZ: Muchas gracias Tijani. Y ahora tenemos el memorando en la pantalla, Sébastien por favor puede tomar la palabra. Adelante.

SEBASTIAN BACHOLLET: Muchas gracias León. Simplemente para responder a lo que dijo Tijani. También tenemos que pensar en que podemos usar un IRP. No es necesario ir a un tribunal. Nosotros tenemos nuestras propias reglas internas y me parece que esa sería la mejor manera de avanzar, en lugar de pensar en llegar a un tribunal para que decida las cuestiones que surjan dentro de los organismos de la ICANN. Gracias.

LEON SANCHEZ: Muchas gracias Sébastien. Bueno, creo que con esto hemos abarcado bastante los diferentes puntos de vista, los comentarios recibidos por la comunidad hasta el momento, así que por lo tanto podemos pasar al siguiente punto del orden del día, que tiene que ver con el memorando del Consejo, esto fue a pedido de algunos representantes del GAC.

No voy a analizar cada una de las preguntas porque solamente nos quedan veinte minutos, pero sí quisiera, por ejemplo, abordar la pregunta número dos que es una pregunta relevante y la pregunta dice: "si el GAC decide no crear una persona jurídica como por ejemplo, una asociación no incorporada para ser miembro de la ICANN, ¿esto podría evitar que el GAC participe del ejercicio de los poderes o las facultades otorgadas a la comunidad en el punto 6?" "En ese caso, ¿cuáles serían estos poderes?" Creo que solamente aplica para otras ACs y SOs. Y la respuesta del Consejo es que sí, que el GAC o cualquier otra SOs o ACs, si no se adoptara no tener una posición de miembro,

podrían designar su propio presidente como miembro y esto es algo que fue comentado en la propuesta por parte de Alan y también en el grupo de trabajo a través de las diferentes llamadas y no hace falta mencionar que si decidiesen no formar una sucesión no incorporada, ellos seguirían teniendo la capacidad de brindar asesoramiento que fueran no vinculante.

Y esto no modifica la forma en la que se encuentra trabajando actualmente. La inquietud aquí es que es no vinculante, y el GAC ha planteado esta pregunta de si es necesario evaluar o pensar en formar una asociación no incorporada en relación al asesoramiento que ellos brindan a la Junta Directiva y que esto también podría tener consecuencias.

Esta es una de las preguntas que es relevante para nosotros. También verán que hay otras preguntas que se aplican a los miembros del GAC como por ejemplo la pregunta cuatro, que tienen que ver con la complejidad de tener diferentes asociaciones y esto requeriría que los gobiernos autoricen determinadas acciones. Y veo que Tijani ha levantado la mano. Adelante por favor Tijani.

TIJANI BEN-JEMAA:

Gracias León. La pregunta tres que usted leyó, respecto que el GAC no quiera ser miembro o una asociación no incorporada, esa pregunta se formuló en el marco de la membresía, pero nosotros antes de llegar a este punto, hablamos de no usar la membresía o el modelo de designación. Nosotros no queremos, es decir, no queremos algo legal, queremos algo que esté en los estatutos fundamentales, los estatutos dorados, algo que no se pueda cambiar fácilmente y que obligue a la

Junta a que la comunidad sea tenida en cuenta, que el punto de vista de la comunidad sea tenida en cuenta. Eso fue lo que se discutió antes, lo que usted leyó está en el marco del modelo de membresía. Gracias.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias. ¿Hay algún otro comentario sobre lo que dijo Tijani? Muy bien, hay otras preguntas que me parece a mí que son relevantes. Por ejemplo, la número cinco que tiene que ver con cómo las asociaciones no incorporadas actuarían como miembros de la ICANN y el Consejo aquí respondió que hay reglas de procedimiento para cada asociación no incorporada y que van a ser las establecidas por las SOs y las ACs.

El único rol entonces de la asociación no incorporada respecto de la membresía de ICANN, sería actuar como si cada SO o AC en sí tuviese que actuar y luego tenemos que volver a la parte de quién es responsable por la ICANN. Esto continúa siendo una inquietud para nosotros.

Y luego hay algunas preguntas sobre la responsabilidad, por lo menos desde mi punto de vista la respuesta del Consejo nos dan cierta certidumbre o cierta flexibilidad respecto del modelo de membresía que hemos discutido ya en varias llamadas, y pareciera que el modelo de membresía en las asociaciones no incorporadas podría brindar una capa adicional de protección de responsabilidad a aquellos que actúen dentro de la membresía de ICANN y esto daría también una mayor tranquilidad a quienes se han designado como funcionarios reales de las asociaciones no incorporadas que están actuando en representación de cada SO y AC.

Y esto fue presentado en un memo, que luego fue presentado por el Consejo el 1 de mayo y también tenemos algo que subí al WIKI sobre la PTI, si quieren ver más detalles respecto de este memo lo pueden ver a través del link en el PTI en sí.

Después tenemos algunas preguntas en cuanto a la soberanía que creo que no se nos aplican a nosotros. Por último algunas preguntas en cuanto al proceso de IRT, y lo principal es si algunas SO o AC tendrían capacidad legal para invocar a la IRP y cualquier pregunta que se considere que haya que incluirla dentro del IRP.

La respuesta es sí. Podría haber disposiciones en los estatutos para que esas SOs y ACs que no son miembros tengan personería jurídica para iniciar el IRP y como dijeron Tijani y Sébastien parece que hay una manera de darle a la comunidad estos derechos, si bien parte de estos derechos van a ser 100% aplicables a través de estos mecanismos.

Pero ciertamente le vamos a tener que dar a la comunidad, digamos así, con maneras más fáciles de abordar las distintas inquietudes. Ahora quisiera abrir el espacio para las preguntas y comentarios sobre el memorandum del Consejo en cuanto a las asociaciones no incorporadas, y les pregunto si tienen algún comentario que hacer, si hay alguna pregunta.

Muy bien, veo que nadie está levantando la mano. Ahora veo a Olivier que sí ha levantado. Olivier tiene la palabra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias León. Y gracias por mostrarnos ese documento. Es algo difícil de digerir. Tengo una pregunta, la impresión que usted tiene de todo este

documento, quiere decir que una asociación no incorporada, ¿es algo que se puede lograr o no? Dadas las preocupaciones del GAC y las respuestas que estamos dando. Eso es en lo que estuve pensando, más que en los detalles.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias Olivier. Mi opinión personal que puede diferir de las de otros es que las asociaciones no incorporadas se pueden lograr, por supuesto tienen cierto nivel de complejidad y podrían abrir la puerta para otras consecuencias en el futuro, pero desde mi perspectiva, nosotros vamos a poder ir por el camino que queramos ir, la membresía es una de los modelos pero en ambos casos vamos a terminar formando asociaciones no incorporadas. El otro modelo es el que estuvimos discutiendo con Tijani y con Sébastien, es decir, podemos incluir algunas disposiciones en los estatutos que nos den algunos derechos o que le den a la comunidad más derechos o más poderes, pero después vamos a tener el dilema de que quizás no podamos aplicar esos derechos o poderes. Entonces vamos a volver a foja cero. Respecto a su pregunta yo sí creo que las asociaciones no incorporadas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Dejamos de escuchar a León. Quizás León se desconectó. Vamos a la próxima persona que está en la fila de oradores. Tijani Ben-Jemaa.

TIJANI BEN-JEMAA:

Gracias Olivier. Quiero responder a la pregunta, sí es viable siempre que uno acepte las consecuencias y a veces, no son consecuencias muy buenas. Si se acepta que todas las partes interesadas de la comunidad

no van a tener la misma posibilidad, los mismos derechos de ejercer esos poderes ante la comunidad, bueno ahí va a ser viable, si aceptamos que los miembros de la comunidad o que las asociaciones no incorporadas puedan ser llevadas a juicio dentro de la jurisdicción de California sin ninguna cobertura, sin ninguna seguridad para ellas. Bueno ahí es viable, creo que es viable, pero el costo es muy alto. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Para usted, desde su punto de vista. Si las partes interesadas individuales o las unidades constitutivas individuales pudiesen ser responsables como resultado, ¿serían responsables de ser sometidas a juicio individualmente también? Y lo que yo digo es, si alguien está actuando en la responsabilidad de ICANN está cubierta por el seguro de responsabilidad que tiene ICANN, si uno oficia como un grupo de trabajo o bajo unos términos específicos, es en el futuro que esto no va a ser así. Lo que yo digo, aquellos que están actuando en representación de empresas u organizaciones de partes interesadas que tienen una naturaleza comercial y por lo tanto tienen un seguro de responsabilidad y trabajan en contra de gente que está operando en ICANN o que forma parte de ICANN en forma completamente individual. No sé muy bien cuál era la otra pregunta.

TIJANI BEN-JEMAA: Si me la hace a mí, yo puedo responder.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Si sabe la respuesta por favor adelante.

TIJANI BEN-JEMAA: Desde mi perspectiva la respuesta es sí, va a ser una desventaja, pero va a ser una desventaja para aquellos que no están cubiertos por sus empresas. Tendrían que ser la ventaja de aquellos que actúan para la empresa porque están cubiertos por la empresa.

Dado que hay una identidad en la jurisdicción de California esto es intercambiable y se podría tener cualquier consecuencia si uno trabaja en una empresa que va a cubrir.

El siguiente es Alan y León cuando usted vuelva a la llamada por favor avísennos.

LEÓN SÁNCHEZ: Ya volví.

TIJANI BEN-JEMAA: Muy bien, bienvenido, le doy la palabra a Alan y luego a usted.

ALAN GREENBERG: Dos puntos, primero lo que nos han dicho en este punto es que si miramos a ALAC y miramos cómo está constituido dentro de ICANN. Miramos nuestros principios operativos, nosotros podríamos ser considerados una organización no incorporada hoy, y podríamos incluso ser llevados a juicio, podríamos no tener la protección que la ley de California le da a nuestros miembros y si somos una asociación no incorporada podríamos ser sometidos a juicios y tener protección para nuestros miembros. Depende eso, bueno, de qué decida el tribunal,

pero no queda claro que nosotros no podríamos ser una asociación incorporad.

En segundo grado, yo creo que tenemos que formalizar la indemnización de los voluntarios dentro de ICANN. Olivier dice que un voluntario que trabaja en representación de ICANN está cubierto. Bueno eso no queda tan claro.

El seguro que nosotros tenemos se aplica a los directores y si es que ICANN puede con sus propios fondos, es decir, si está dispuesta con sus propios fondos a indemnizar a un presidente de ALAC, yo creo que no queda claro eso y que se debe aclarar. Eso va más allá de cualquier decisión, cualquier responsabilidad. Si nosotros queremos que hayan voluntarios involucrados tenemos que dejar muy en claro del mismo modo que nosotros no dejamos en claro que tipo de cobertura médica tenemos nosotros cuando viajamos a otro país si alguien se enferma mucho.

Los ejemplos que estamos viendo recientemente es que ICANN va a cubrir estas facturas pero no lo sabemos, creo que hay que tenerlo en cuenta, especialmente los voluntarios que son parte de incorporaciones y es un tema muy importante ver quién va a pagar esa factura. No solamente dentro de ese grupo sino que es algo que tenemos que analizar de forma más profunda, me parece muy importante.

Algo que no escuché en esta conversación, es, hay un viejo dicho, si hay algo que querés mucho, tenes que ir y tratar de resolverlo. Nosotros decimos que no queremos ser entidades legales por la responsabilidad legal, no queremos tener la aplicación real, es decir no queremos poder ir a un tribunal y pedirle que aplique algo, nosotros queremos que esté

escrito en los (inaudible) con el entendimiento de que la Junta lo va a seguir. No podemos poner algo en los estatutos, por ejemplo poder decir que alguien tiene una decisión final en el presupuesto porque eso viola la legislación en California y en muchos otros lugares donde la Junta tiene que tener una obligación judicial, una obligación de tener un control. Nosotros hemos dicho que tenemos que aceptar esa falta y no poder ir a los tribunales para poder aplicar estas reglas específicas si es que tenemos la posibilidad de dejar de lado a parte o a toda la Junta.

Quizás no le queremos aplicar esto a toda la Junta porque puede ser muy dramático, pero podríamos dejar de lado a parte de esa Junta y podemos ver esa parte que causa las dificultades y por lo tanto tenemos nosotros la posibilidad, sin un estatus legal de definitivamente abandonar a parte de la Junta y después decir: “bueno, vos no querías que yo esté en esto”, nosotros tenemos contratos escritos, ciertamente lo podemos tener, cartas emitidas antes de tiempo que pueden ser presentadas en un tribunal si es que alguien con personería jurídica comparece frente a un tribunal.

Entonces, la pregunta es, si a nosotros no nos gusta lo que se propone ahora creo que tenemos que tener una propuesta única, (cohesiva) que nos satisfaga, porque sino otra gente va a tener la posibilidad de presentar aspectos de porqué nosotros decimos que no es posible si no presentamos una visión o una imagen única que cubra todos los aspectos de la conversación y creo que ese es nuestro desafío. Gracias.

LEÓN SÁNCHEZ:

Muchas gracias Alan. Olivier, ¿quiere tomar la palabra nuevamente?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, León.

LEÓN SÁNCHEZ: No recuerdo quién había levantado la mano primero, pero creo que fue Sébastien, Olivier y luego Tijani. Así que adelante Sébastien

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias León. A ver, es una discusión complicada. Simplemente quiero recordarles que tenemos RALOS y que cada RALO está compuesto de ALSs y que tienen memorandos de entendimientos con la ICANN y no creo que haya algo específico en cuanto a las cuestiones legales. Les pido que verifiquen esto, pero si pensamos que es algo importante, bueno hay que participar dentro de la ICANN y también podemos debatir con el personal de la ICANN cómo cambiar eso.

Por ejemplo, en el memorando de entendimiento de EURALO ellos están o revisaron ciertas prioridades y han recomendado también mejoras a este MU y quizás esta podría ser una manera de protegernos a nosotros y proteger a nuestros miembros.

Estamos implementando otras herramientas para la comunidad, incluso para mejorar, y también para mejorar podemos solicitar revisiones y luego ingresar en un proceso de revisión. Yo estoy seguro que sería suficiente esto. Yo no creo que la Junta pudiera hacer algo o pueda hacer algo, como la mayoría de la comunidad piensa o dice lo contrario. Entonces, creo que introducir dentro de los estatutos, todo o gran parte de lo que hemos debatido hoy sería un muy buen paso y creo que sería

suficiente para evitar toda cuestión legal ante un tribunal. Porque cuando uno se enfrenta a los tribunales también se puede cerrar la ICANN y esto también implicaría que el Modelo De Múltiples Partes Interesadas no está avanzando en la dirección correcta.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias Sébastien. El siguiente orador es Olivier, así que adelante por favor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias León, muchas gracias Sebastián. Usted ha mencionado un punto muy importante, muy interesante. A ver, considerando la respuesta en general, quizás sea posible que la Junta Directiva pueda no hacer algo sin tener la aprobación legal para avanzar.

En cuanto al punto que mencionó Alan anteriormente en relación al seguro médico o ciertas responsabilidades, bueno, aquí hay un gran interrogante. El seguro médico es abonado pero no está totalmente documentado y esto sí debería estarlo. Quizás la gente que viaja ahora recibe más información de lo que lo hacía en el pasado, pero todavía no queda claro. Así que seguramente en una oportunidad que tengamos presencial le podamos pregunta a (jhon Jefry) el asesor legal de la ICANN, qué sucede cuando, por ejemplo, se presentan objeciones a las solicitudes de nuevas cadenas de caracteres.

A ver, estas son inquietudes que nosotros tenemos, que yo tengo, pero quizás al presentar estas objeciones uno pueda estar sujeto a ser demandado por el solicitante y si, por ejemplo, yo pertenezco a algunas ACs o SOs de la ICANN esto estaría de alguna manera resguardado o

cubierto por la ICANN. Creo que esto está detallado en alguna parte de los documentos operativos pero seguramente se requiera más claridad.

Y aquí creo que tenemos que decidir qué camino vamos a seguir, si vamos a seguir un camino u otra vía. Gracias.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias. Alan, y voy a sugerir cerrar la lista de oradores con Alan.

ALAN GREENBERG: Yo iba a comentar respecto de lo que dijo Olivier en cuanto a la responsabilidad del seguro. No sé si eso está escrito en algún lado, ni siquiera en los documentos que son secretos o confidenciales. Hoy uno no se encuentra en la postura de recibir este seguro. Incluso, si no lo utilizamos hasta que lo necesitamos. Bueno, aquí tenemos que determinar qué se va a hacer y si nos van a indemnizar por algo que sucede, entonces está bueno o sería bueno que eso estuviese por escrito también.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias a todos por los comentarios. Esto es algo que por supuesto va a requerir más debate y que va a tener que ser expresado en la reunión de Buenos Aires, así que tenemos que asegurarnos de que sin importar el modelo que elijamos, tengamos definiciones claras y precisas respecto de la cantidad o del grado de responsabilidad que tiene la compañía o de qué manera se lleva a cabo todo esto. Estoy al tanto de que solamente nos quedan tres minutos o dos minutos de

interpretación y nuestra próxima reunión va a ser en Buenos Aires, así que si quieren revisar las sesiones del CCWG para prepararse para Buenos Aires, con gusto lo pueden hacer. Pueden ver que se han incluido todas las reuniones en la página WIKI hoy, yo iba a comentar esa parte de la agenda pero no lo voy a hacer. Así que con esto le voy a dar la palabra nuevamente a Olivier para que continúe Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias León por sus comentarios, nos queda una última pregunta que tiene que ver con el tema de otros asuntos y esa pregunta es si vamos a hacer una llamada la próxima semana antes de viajar a Buenos Aires. Así que le doy la palabra para que comenten. Me doy cuenta que el CCWG se va a reunir en forma presencial. León por favor, recuérdeme cuándo va a ser esto, ¿va a ser el 18 o el 19?

LEÓN SÁNCHEZ: Sí, yo había levantado la mano para comentar eso precisamente. El CCWG se va a reunir en forma presencial después de Buenos Aires, esto sería en París el 27 y el 28 de junio en París y la reunión en Buenos Aires se va a hacer el 19. Allí vamos a presentar todas las preguntas para el CCWG, entonces repito que se van a reunir en Buenos Aires el día 19 de junio, el viernes 19 de junio y luego el 27 y el 28 de junio se va a reunir en forma presencial en París.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, muchas gracias León. Y la pregunta es la siguiente, ¿tendríamos que tener una llamada para la próximasemana? Teniendo en cuenta que mucha gente que va a viajar. A mí me preocupa, yo por ejemplo tengo

toda la agenda completa a partir del martes 16, así que quizás podría ser en algún momento del miércoles 17 de junio.

O sino, el lunes 15, esa también es una posibilidad, que por supuesto tenemos también una agenda bastante ocupada. Veo que hay muchas cruces de color rojo aquí, así que supongo que nadie va a tener tiempo para reunirse en una llamada la próxima semana. ¿Correcto? ¿Alguien quiere acotar algo? Veo que hay muchas cruces de color rojo. León se ha desconectado. Bueno veo que entonces no vamos tener una llamada la próxima semana. ¿Correcto? No hacemos llamada la próxima semana.

CHERYL LANGDON-ORR: Sí, es correcto Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, gracias Cheryl por el comentario y también veo que hay muchas cruces que ahora se están transformando en tilde verde. Bien, entonces nuestra próxima reunión va a ser en Buenos Aires en forma presencial. Así que lo que me gustaría es que el personal les recordara a todos que mediante un correo electrónico, a la lista de correo electrónico del grupo, que les recuerde cuáles van a ser las diferentes sesiones sobre estos tópicos, va a ver sesiones de los grupos de trabajo ínter comunitarios de responsabilidad de transición de la IANA, y también la reunión presencial de nuestro grupo. Y creo que está todo lo que tendríamos que saber. Alan Greenberg tiene la palabra.

ALAN GREENBERG:

Yo quería señalar que no va a haber reunión la semana que viene porque nos vamos a reunir el viernes en Buenos Aires el CWG va a tratar de resolver o cerrar ciertas cuestiones antes de volvernos a reunir.

En mi último comentario yo señalé que sería útil para todos los que participen en esta reunión que sepan qué es lo que quiere el ALAC. Y no sé si ya lo dijimos antes, pero podemos agregarlo que queremos tener la posibilidad de eliminar o sacar a parte de la Junta Directiva. Y esto es algo que se tiene que implementar.

Entonces estamos ahora expidiéndonos sobre los miembros individuales pero queremos también poder expedirnos sobre la totalidad de la Junta Directiva. Así que me parece que esto es algo que ellos tienen que saber en esta reunión y también sería importante que la gente del CWG lo tenga en cuenta el viernes cuando nos reunamos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias Alan. Lo hemos colocado en los ítems de acción a concretar que es pedirle al personal que envíe un recordatorio de la reunión de Buenos Aires sobre el CWG, sobre responsabilidad. Y Cheryl también mencionó que podríamos tener un desayuno junto con ellos el día viernes en Buenos Aires.

LEÓN SÁNCHEZ:

Bueno quizás pueda ser una cena el viernes.

CHERYL LANGDON-ORR:

A mí me gustaría más un desayuno.

TIJANI BEN-JEMAA: Me parece que sería mejor tener un desayuno. Sería mejor hacerlo antes que en lugar de una cena. Si no estamos de acuerdo quizás no vamos a tener tiempo de debatir.

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno yo voy a estar llegando a Buenos Aires muy sobre la fecha.

TIJANI BEN-JEMAA: Olivier, si me permite creo que podemos seguir con este debate en forma on-line mediante correo electrónico antes de llegar a Buenos Aires para que podamos coordinar nuestras diferentes posturas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Tijani por el comentario, entonces buena suerte a todos, que tengan un muy buen viaje para aquellos que viajamos a Buenos Aires y seguimos con este debate en forma on-line. Muchas gracias a los intérpretes Verónica y David, y damos por cerrada la llamada en este momento.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]